



BOSCH

Balise IS76 avec Antenne Ferrite

Manuel d'installation



Document No F.01U.136.808 V2
Balise IS76 avec antenne ferrite : Manuel d'installation
Edition: Octobre 2013
Auteur: TeleAlarm SA
Tous droits réservés.

TeleAlarm SA se réserve le droit de modifier à tout moment le contenu de ce manuel sans avertissement préalable. Toute l'attention a été portée au contenu de ce document; cependant TeleAlarm SA ne saurait être tenue pour responsable des conséquences d'éventuelles omissions ou erreurs.

TeleAlarm SA Bosch Group

Administration, R&D and Aftersale
Rue du Pont 23
CH-2300 la Chaux-de-Fonds
Switzerland
Phone +41 (0)32 911 11 11
Fax +41 (0)32 911 11 00
www.telealarm.com

Bosch Sicherheitssysteme GmbH

Haus-ServiceRuf

Robert-Bosch-Ring 5
D-85630 Grasbrunn
Germany
Phone +49 (0)89 6290 0
Fax +49 (0)89 6290 1020
E-mail: de.securitysystems@bosch.com
www.bosch-sicherheitsprodukte.de

Bosch Security Systems Ltd

Broadwater Park
North Orbital Road
Denham
UB9 5HN
United Kingdom
Phone +44 (0)1895 834 466
Fax +44 (0)1895 878 089
E-mail: uk.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.co.uk

Bosch Security Systems France SAS

Atlantic 361, avenue du Général de Gaulle
F-92147 Clamart
France
Phone + 33 (0)825 078 476 (0,15 € TTC/Min)
Fax + 33 (0)1 41 28 81 91
E-mail: fr.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.fr

Bosch Security Systems B.V.

Postbus 80002
NL-5600 JB Eindhoven
Netherlands
Phone +31 40 25 77 200
Fax +31 40 25 77 202
E-mail: nl.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.nl

Robert Bosch SA/NV

Rue Henri Genessestraat 1
B-1070 Bruxelles
Belgium
Phone +32 (0)56 20 02 40
Fax +32 (0)56 20 26 75
E-mail: be.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.be

Robert Bosch AB Security Systems

Vestagatan 2
Box 1154 Isafjordsgatan 15
164 26 Kista
Sweden
Phone +46 (0)8 750 19 80
Fax +46 (0)8 750 19 99
E-mail: se.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.se



Fonction de localisation.....	4
Balise IS76 avec antenne ferrite.....	4
Antenne ferrite IS76.....	4
Contrôleur de balise ferrite IS76.....	5
Supervision du système.....	5
Caractéristiques du système de balises IS76.....	5
Antenne ferrite IS76	6
Contrôleur de balises ferrite IS76	6
Compartiment installateur	7
Activation de la fonction de localisation dans le système NurseCall.....	7
Configuration et câblage	8
Antenne de balise ferrite	9
Contrôleur de balises ferrite.....	9



Fonction de localisation

Le système NurseCall peut intégrer une fonction de localisation. Des modules balises et des antennes de type IS75 et IS76 doivent alors être installés vers les portes ou dans les couloirs du bâtiment que l'on veut surveiller. Au passage de l'un de ces modules, les transmetteurs bracelets de type S37L ou les transmetteurs pendentifs de type S35L mettent à jour l'information de la position qui est mémorisée en eux. En déclenchant une alarme, les transmetteurs S37L et S35L ne transmettent pas seulement l'identification (de la personne qui a envoyé l'alarme), mais aussi la position du dernier module passé (l'endroit où l'alarme a été déclenchée).

A l'arrivée d'un appel, l'information de la position exacte est indiquée également sur les unités NurseCall. On peut faire apparaître cette information en appuyant sur le bouton jaune de ces unités.

Bloc d'information "Localisation":

AIDE	A03
POS: 077	

Il existe 255 positions (POS : 000 - 254). Lorsque quelqu'un passe devant les modules balises portant les numéros de position 231 – 254, les transmetteurs S37L et S35L peuvent envoyer un appel à l'aide automatiquement sans activation manuelle (errance). Les transmetteurs fixes qui n'ont pas de fonction de localisation (N45, N46...) sont toujours signalés avec la position 000.

Balise IS76 avec antenne ferrite

Le système de balises IS76 se compose de deux éléments :

- L'antenne ferrite IS76
- Le contrôleur de l'antenne ferrite IS76

Antenne ferrite IS76

L'antenne ferrite IS76 doit être montée à l'emplacement identifié par un code de balise de localisation. L'antenne est conçue pour un montage en position verticale sur (ou près d') un encadrement de porte. Dans certains cas, elle peut également être montée horizontalement. L'antenne ferrite IS76 peut être placée aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur d'un bâtiment.



Contrôleur de balise ferrite IS76

Le contrôleur de balise ferrite IS76 sert à gérer l'antenne ferrite IS76. Il est relié au secteur par une alimentation externe. On peut connecter jusqu'à deux antennes ferrite IS76 au contrôleur de balise IS76, afin d'adapter la zone de capture aux dimensions du passage qui doit être couvert par la balise. Le code de localisation de la balise est configuré sur le contrôleur de balise ferrite IS76. Contrairement à l'antenne ferrite, le contrôleur de balise ferrite IS76 doit être monté à l'intérieur d'un bâtiment, à un endroit frais et bien ventilé.

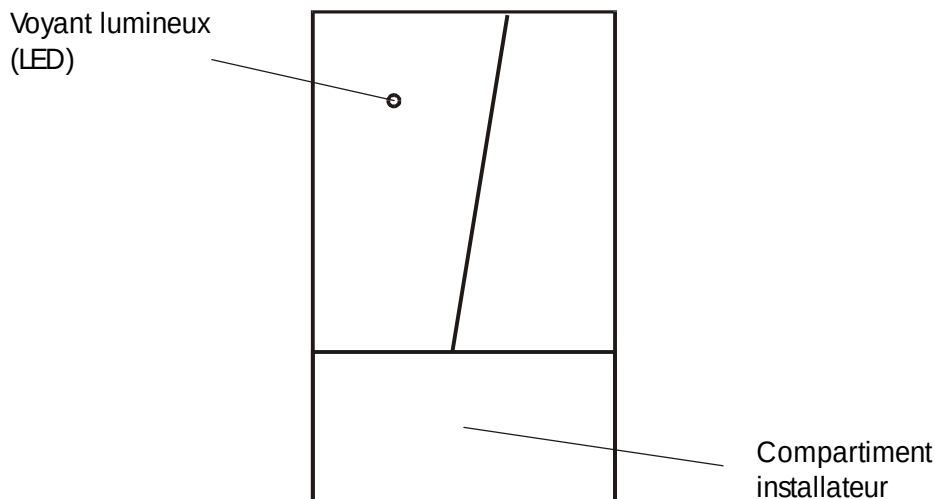


Figure 1

Supervision du système

Le fonctionnement du système de balises IS76 fait l'objet d'une supervision. Une panne éventuelle (câble rompu ou surcharge) est indiquée par le voyant lumineux frontal et par l'ouverture d'un contact relais "normalement fermé" qui est accessible sur les bornes dans le compartiment installateur. La sortie "supervision" peut être connectée à un transmetteur d'alarme de type RAC qui transmettra le défaut de fonctionnement de la balise au système NurseCall.

Caractéristiques du système de balises IS76

- L'antenne ferrite offre une zone de capture bien définie peu tributaire des matériaux de construction environnants
- L'antenne peut être installée à l'intérieur ou à l'extérieur
- Jusqu'à 230 codes d'emplacements (localisation) d'utilisateurs au choix (001 à 230)
- Jusqu'à 24 codes "errance" d'utilisateurs au choix (231 à 254)
- Surveillance du fonctionnement des balises

Antenne ferrite IS76

L'antenne est conçue pour être montée verticalement dans l'encadrement d'une porte. Dans certains cas, il peut s'avérer avantageux de la monter horizontalement (cette position permet un meilleur couplage lors de l'utilisation avec les transmetteurs pendentifs S35). Dans tous les cas, il faut que le milieu de l'antenne se trouve à 1 mètre du sol. L'antenne doit être fixée par deux vis selon la figure ci-dessous.

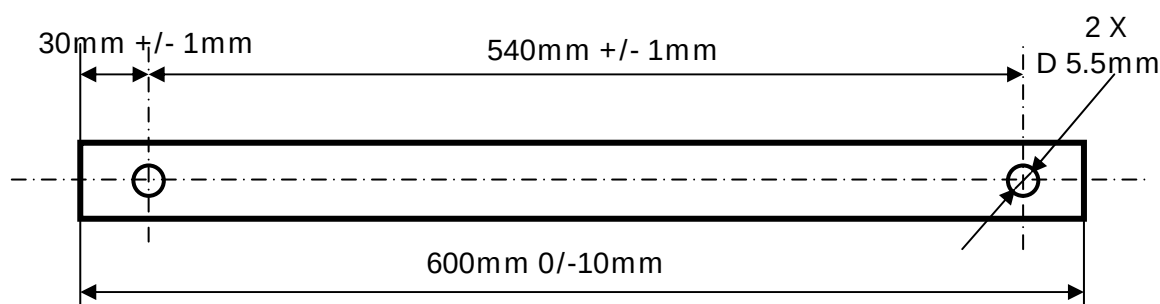


Figure 2

- Enlever les couvercles aux deux extrémités de l'antenne en les faisant glisser vers l'extérieur
- Fixer l'antenne contre le mur à l'aide des deux vis
- Remplacer les couvercles en les faisant glisser sur le boîtier

Remarque :

Même si la présence d'éléments métalliques n'a pas d'incidence sur le fonctionnement du système de balises ferrite, il est recommandé de ne pas fixer l'antenne directement contre de tels objets. Afin d'éviter une surchauffe du contrôleur de balises IS76, installer l'antenne à 1,5 cm minimum de cadres ou de surfaces métalliques.

Contrôleur de balises ferrite IS76

Le contrôleur de balises ferrite IS76 peut être fixé au mur par deux à cinq vis. Deux trous distants de 60 mm sont prévus pour le montage direct sur les boîtiers de raccordement.

Les trois trous du haut sont utilisés pour positionner l'appareil et ne sont pas accessibles depuis le compartiment installeur.

Deux des trous du bas sont accessibles de l'extérieur et donc utilisés pour fixer définitivement l'appareil.

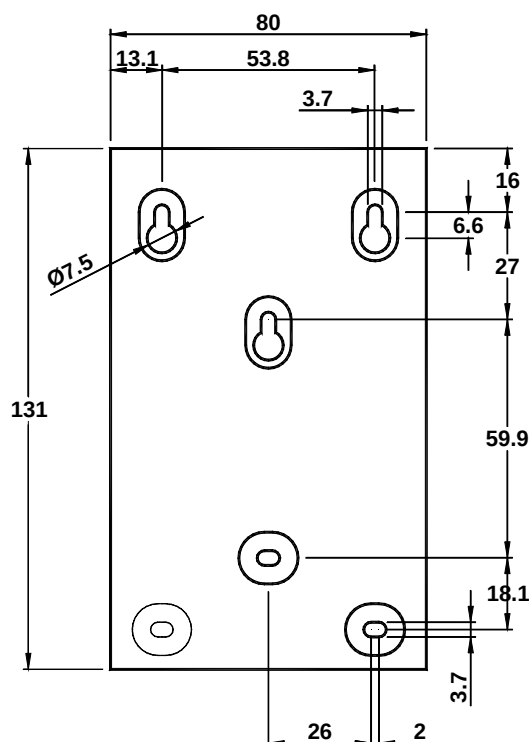


Figure 3

Remarque importante :

Pour assurer un refroidissement correct du contrôleur de balises, cette unité doit être installée verticalement à un endroit bien ventilé (éviter les boîtiers fermés hermétiquement).

Compartiment installateur

Toutes les fonctions de câblage et de configuration telles que :

- Connexion d'antenne(s) ferrite IS76
- Câblage de la sortie de surveillance
- Configuration du code d'identification de localisation

Peuvent être effectuées dans le compartiment installateur auquel on accède en enlevant la partie inférieure du boîtier (voir figure 1), même si l'appareil est fixé au mur.

Les câbles de connexion peuvent être acheminés vers l'extérieur par le trou situé près des borniers ou vers le bas en détachant une partie de l'arrière du boîtier.

On peut connecter l'alimentation sans retirer la partie inférieure du boîtier.

Activation de la fonction de localisation dans le système NurseCall

Pour être opérationnelle, la fonction de localisation doit être activée dans l'unité NurseCall Master (voir section "Sélection fonction de localisation OUI ou NON" dans le mode d'emploi du NurseCall)



Configuration et câblage

*L'antenne B est en option.
Elle est utilisée pour étendre
la zone de capture sur les
portes plus larges (doubles).

Lampe de signalisation:
Vert: fonctionnement normal
Rouge: défaut de fonctionnement

Position N°:

+ 128	+ 64	+ 32	+ 16	+ 8	+ 4	+ 2	+ 1
ON							
1	2	3	4	5	6	7	8

Exemple ci-dessus:

1x128
+ 1x64
+ 1x32
+ 1x16
+ 1x8
+ 0x4
+ 0x2
+ 0x1
= 248

Supervision de
l'antenne A:

Supervision de
l'antenne B:

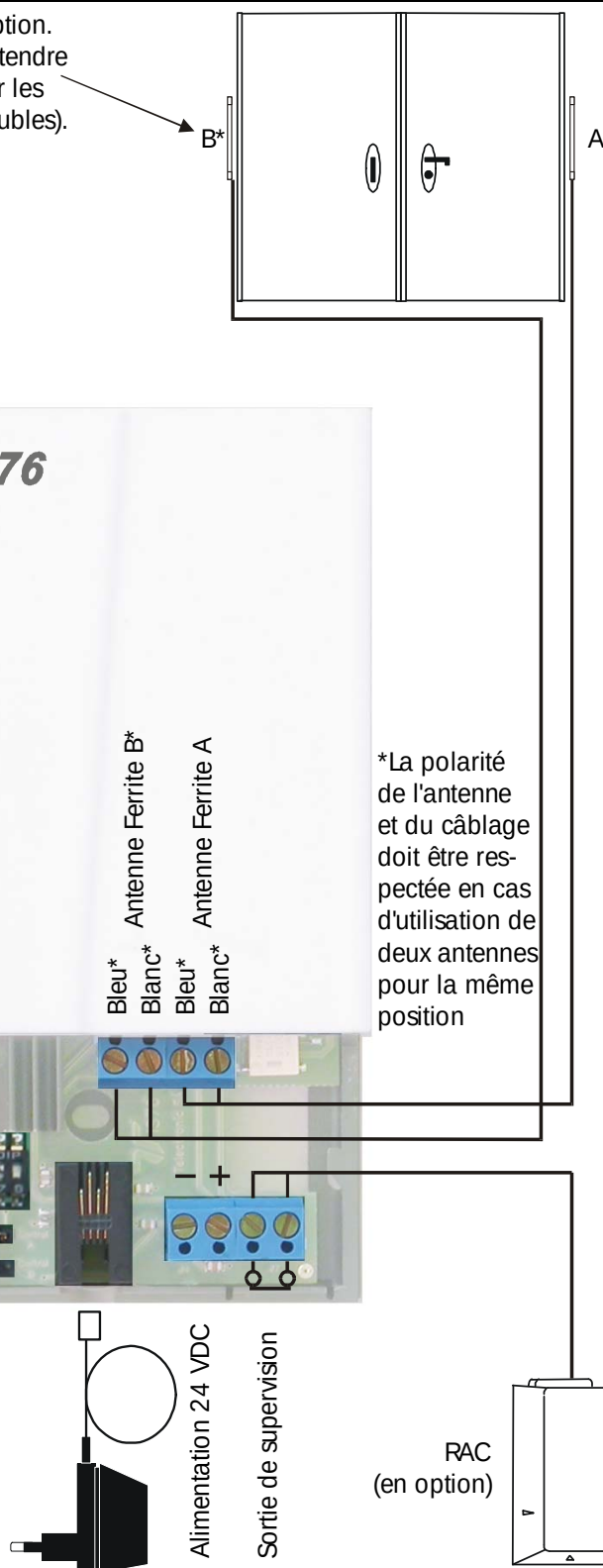
Activée ☐

Désactivée ☐

Antenne Ferrite B*
Bleu* Blanc*

Antenne Ferrite A
Bleu* Blanc*

*La polarité
de l'antenne
et du câblage
doit être res-
pectée en cas
d'utilisation de
deux antennes
pour la même
position



Note: les numéros de position 21 et 42 ne doivent pas être utilisés !



Antenne de balise ferrite

BOITIER

Boîtier plastique ASA pour montage mural

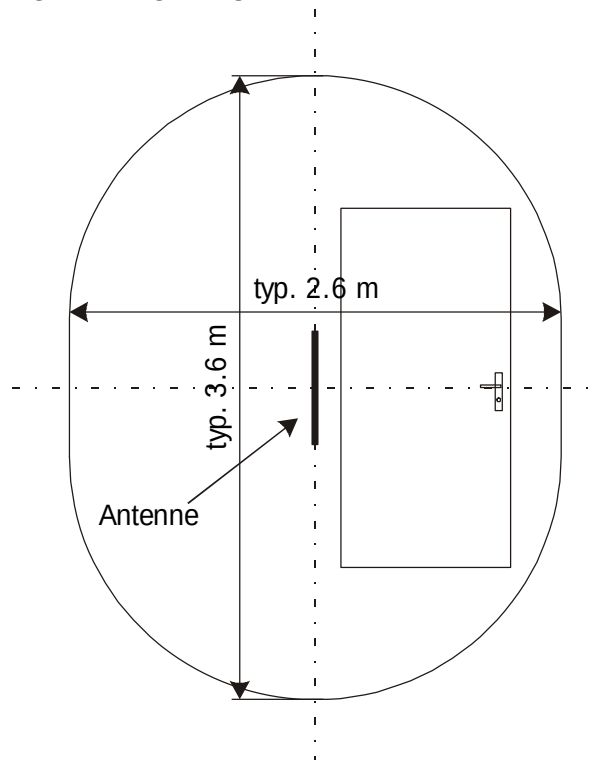
- L x H x P 600 x 30 x 30 mm

- Poids environ 700 g

CABLE DE CONNEXION

- 2 m "torsadé"
- (extension possible jusqu'à 10 m)

ZONE DE CAPTURE¹



¹ Dans le cas d'utilisation conjointement avec les transmetteurs bracelets S37L de révision B et supérieur.

Contrôleur de balises ferrite

BOITIER

Boîtier plastique ASA

Pour montage mural (L x H x P)

Poids

133 x 82 x 26 mm

environ 200 g

ALIMENTATION AC (incluse)

100 – 240 VAC

ALIMENTATION DC

22 - 24 VDC / Max 400 mA (1 antenne)
Max 800 mA (2 antennes)

FREQUENCE

68 kHz

SORTIE RELAIS DE SURVEILLANCE

Puissance de commutation max.

125 VA / 60 W

Tension de commutation de max.

48 V DC

Courant de commutation max.

2 A

Sous réserve de modifications.